

Capital. . . . . 1.25 al mes  
Provincia. . . . . 4.50 trimestre  
Resto de España. . . . . 20 ptas. año  
Extranjero. . . . . 30 id. id.

# LA LUCHA

Diario de la tarde de avisos y noticias

Año XXXX

Redacción y Administración,  
CALLE DE JAIME I, 5

Gerona, Jueves 1.º Diciembre de 1910

Dirección telegráfica:  
«LUCHA».—Gerona

Núm. 10.161

## FOTOGRAFIA DE A. GARCIA

6 Retratos album, 4'90 pesetas

¡Ocasión para un mes!

¡Más barato que postales!

Fotografía García  
Puente de piedra

NOTA: Los grupos aumentan una peseta por figura. Esta casa entregará todo el trabajo de los ocho a los 15 días menos las ampliaciones, ó rebajará el 25 por 100 del precio anunciado.

Fotografía García  
Puente de piedra

### REGALO de un magnífico Juego de Ropa blanca para novia

Comprando en **La Canastilla de Oro** alguna de las innumerables prendas que confecciona esta casa, (ropa interior, para bautizo, niños, servicio de mesa, etc.), se obsequia al comprador, en proporción al valor de lo comprado, con uno ó más billetes correlativos á los del sorteo de la Lotería Nacional de Madrid que se celebrará el día 31 de Diciembre del corriente año 1910, y al poseedor del billete cuyo número sea igual al que obtenga el premio mayor del citado sorteo, se le regalará un magnífico Juego de Ropa blanca para novia.

**LA CANASTILLA DE ORO**

Cort-Real, 9 - Hermanas Matas - Cort-Real, 9

**Aceites minerales y grasas para la Industria**  
**M. J. IBÁÑEZ**  
Industria, 2.—GERONA

**PEDRO ESTARTÚS ERAS**  
**abogado** de los Colegios de BARCELONA y GERONA  
CALLE DEL NORTE, 1, BAJOS.—GERONA.  
Consultas y demás trabajos de abogacía á precios reducidos, para los asegurados á **LA PREVISORA**

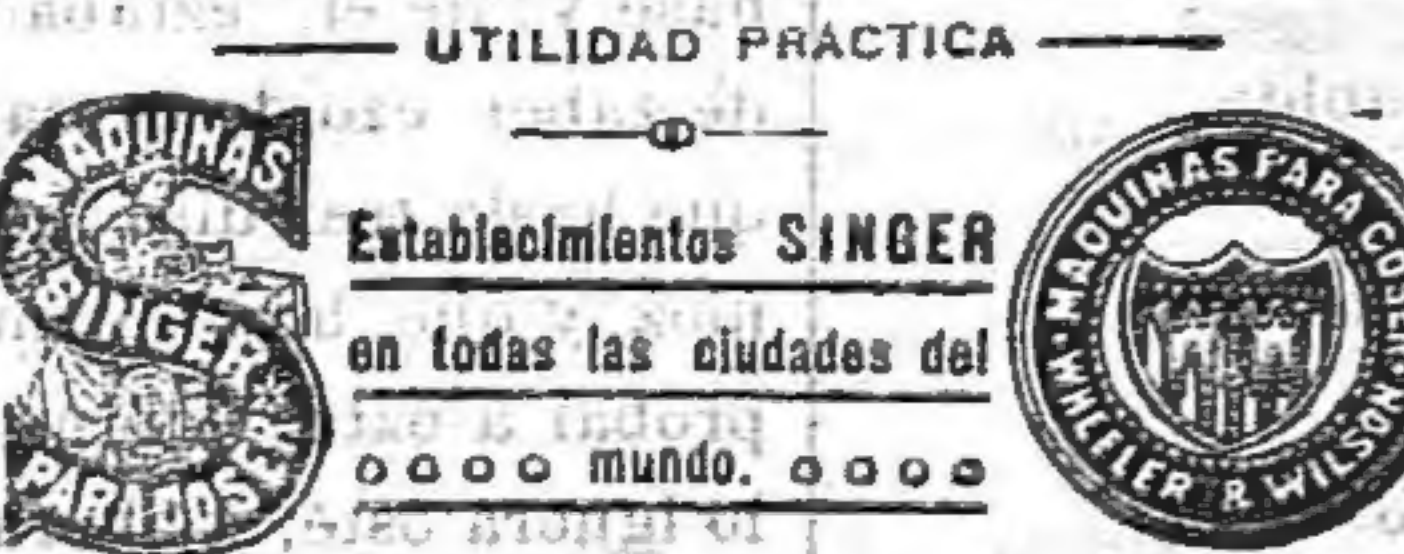


**LA SUPREMACIA DE LA MÁQUINA SINGER**

Ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años, y en la actualidad pasan de **DOS MILLONES DE MÁQUINAS SINGER** las que se fabrican y venden anualmente.

**LA ÚLTIMA CREACIÓN EN MÁQUINAS PARA COSER, SINGER "66"**

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSTANTES ESFUERZOS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MÁQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRÁCTICA



ABEURADORES, 8.—GERONA

### DOCTOR F. COLL TURBAU

MÉDICO DEL HOSPITAL

CIRUGÍA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

CONSULTA DE 10 Y MEDIA A 1, Y DE 4 A 5 Y MEDIA—(DÍAS FESTIVOS DE 10 A 12) — FORSA, 4-1.º-2.º

### Gran casa de viajeros La Marina

Plaza del Carril, 6. (frente la estación de Francia)

Este acreditado establecimiento ha sido totalmente reformado, dotándolo su dueño de todas las condiciones de confort y comodidad, como los mejores en su clase. Habitaciones espaciosas y ventiladas, alumbrado eléctrico, timbres, Watercolset. Nuevo y grandioso comedor capaz para 100 cubiertos artísticamente decorado por el pintor Don Emerio Oliveras.—Salón de lectura. Especialidad en refrescos.—Precios módicos.

### DESDE LONDRES

La crisis constitucional.—Defensa de la Cámara de los Lores.

La intervención del rey Jorge influyendo en los acuerdos del Consejo de Ministros, ha tenido por resultado inmediato prolongar hasta el 28 la vida del Parlamento. De esta situación se aprovechan los lores para preparar una reforma de la Alta Cámara en las condiciones menos desfavorables. De esta manera procuran persuadir á los electores de que el gobierno dirige sus golpes no solamente contra la organización anticuada, sino contra el principio bicameral. Las proposiciones de Rosebery han sido aprobadas declarando que en lo sucesivo la Alta Cámara se compondrá de lores elegidos por ellos mismos dentro de su propia clase, de elevados funcionarios y de senadores electivos.

Después de modificar su composición, han pasado á reglamentar sus atribuciones, pretendiendo hacer una obra más perfecta que el proyecto del gobierno.

Nadie ignora que el Veto bill se limita á alterar las facultades de la Asamblea hereditaria, prometiendo para un porvenir más ó menos próximo pero completamente indeterminado, la resolución del problema de las cualidades necesarias para el ejercicio de las funciones senatoriales. Pero el gabinete, deseoso de publicar el día 28 el decreto de disolución, ha manifestado que no admite ninguna enmienda, quedando inaceptable la proposición lord Lonsdowne. En lo referente á los proyectos de ley que revisan carácter financiero, el «leader» de la mayoría conservadora, pide que se resuelvan los conflictos pendientes entre las dos Cámaras, durante dos legislaturas consecutivas, eligiendo una comisión mixta. Cuando se trata de cuestiones graves que no hubieren sido sometidas al pueblo en el curso de la campaña electoral, será preciso apelar al «referendum».

Respecto á los «bills» financieros, desde luego los lores se encuentran dispuestos á renunciar al derecho que les otorga la Constitución, absteniéndose de rechazarlos ó de modificarlos con enmiendas. Pero en todo caso, si al discutir un artículo, surgiera

duda acerca del carácter puramente financiero atribuido al «bill» será resuelta por una comisión mixta, bajo la presidencia del «speaker» de la cámara de los comunes el cual decidirá los empates. Verdaderamente, estas proposiciones reflejan con exactitud el proyecto disidente durante la Conferencia de conciliación. Se ha recordado la histórica noche del 4 de Agosto, con motivo de las últimas sesiones de la Alta Cámara. Es cierto que los lores dan un paso atrás, y abandonan su terreno, sus privilegios, individuales; pero procuran mantener los prestigios de la nobleza, sacrificándose en beneficio de los intereses del Estado.

AKERS.  
Londres, Noviembre 1910.

### Las monedas extranjeras

Su equivalencia con el franco. Por la utilidad que en algunos casos puede reportar en los negocios, tomamos del *Annuaire du Bureau des Longitudes*, de 1909, los siguientes curiosos datos acerca de la unidad monetaria que se usa en los principales países del mundo, y su equivalencia con la moneda francesa:

Alemania.—Reichsmark de oro ó marco del imperio = 1 franco 235, 4 la par.

Un marco=100 pfennige.

Inglaterra.—Sovereign ó libra esterlina = 25'22 francos, á la par.

Una libra = 20 shellines=1 shellin =12 pence.

Colonias y protectorados ingleses.

Canadá. Dólar de oro de los Estados Unidos=5'14 francos.

Indias inglesas. Rupee ó rupia de plata=2'376 francos, á la par.

Una rupia=16 anna.

La rupia vale legalmente 1 shellin y 12 pence.

Mauricio. Rupia de plata = 2'38 francos, á la par.

Terra Nova. Dólar de oro = 5'18 francos, á la par.

Zanzibar. Thaler de Maria Teresa = 5'20 francos, á la par.

Argentina.—Peso de oro ó piastra = 5 francos, á la par. De hecho la unidad monetaria es el peso-papel = 2'16 francos, pero esta cifra varía según el cambio.

Austria Hungría.—Krone ó corona de oro=1'05 francos, á la par.

Una corona=100 heller en Austria y 100 filler en Hungría.



Bélgica.—El franco, de 100 céntimos.

Bolivia.—Boliviano de oro = 1'10 francos, a la par. De hecho la unidad es el boliviano plata cuyo valor es de 5 francos, a la par; pero sólo vale 2'89, cifra que varía según el cambio.

Brasil.—Milreis oro = 2'83 francos, a la par. Realmente la unidad usual es el mitreis-papel, que vale 1'52 francos. Mil milreis hace lo que se llama un conto de reis.

Bulgaria.—Len = 1 franco a la par. El len = 100 stotinki.

Chile.—Peso oro o piastra = 1'89 francos, a la par. La unidad efectiva es el peso-papel = 1'50 francos.

China.—Los pagos se hacen con lingotes de plata, cuya fabricación es libre. Llevan cada uno de ellos la marca del fabricante, la indicación del peso y su ley; pero sólo se aceptan en el comercio mediante comprobación. Esos lingotes, por su forma especial, se llaman shoes (zapatos).

Los lingotes se evalúan por una unidad de peso llamada leang o tael, que equivale próximamente a 37'5 gramos. El tael-moneda es el valor sometido a las fluctuaciones del cambio de un tael peso de plata fina.

El tael se divide en 10 tsin o mace; el tsin en 10 fen, y el fen en 10 sapeques.

Cada provincia y aun cada pueblo une uno o varios taels de valor diferente.

La Anduana usa el Hai-Kouan tael o tael de la Anduana, que equivale próximamente, a la par, a 3'37 francos.

Colombia.—El peso fuerte-oro equivale a la quinta parte de una libra esterlina inglesa, y vale, a la par, 5'04 francos. La verdadera moneda de cambio es, sin embargo, el peso-papel, que vale próximamente 0'65.

Congo belga.—El franco.

Costa Rica.—El colón de oro, que se divide en céntimos = 2'41 francos, a la par.

Creta.—Drachma-plata = 1 franco, a la par. Se divide en 100 lepta.

Cuba.—Piastra o peso de 100 centavos = 5 francos, a la par. También se usa el dólar americano = 5'18 francos.

Dinamarca.—La krone o corona oro = 1'389 francos, a la par. Se divide en 100 ore.

Dominicana (República).—Dólar-oro = 5'18 francos.

Egipto.—La libra egipcia oro = 25'62 francos, a la par. Se divide en 100 piastras.

Ecuador.—El sucre plata = 5 francos. El sucre = 10 reales, se divide en centavos.

Estados Unidos.—El dólar-oro = 5'18 francos, a la par. Se divide en centavos.

Filipinas.—Peso oro de 100 centavos = 2'591 francos, a la par.

Finlandia (Gran Ducado de).—La Markka oro de 100 penni = 1 franco, a la par.

Grecia.—La drachma de 100 lepta = 1 franco.

Guatemala.—El peso o piastra plata = 5 francos, a la par. El peso papel vale mucho menos, según el cambio. El peso vale 8 reales y se divide en centavos.

Haiti.—El gourde de oro de 100 centavos = francos, a la par. Se usa el gourde-papel, que equivale a poco a 1'10 francos.

Honduras.—Peso de 100 centavos = cinco francos, a la par.

Italia.—La lira = un franco, a la par.

Japón.—El yen de oro = 2'583 francos, a la par. Se divide en 100 sen y el sen en 10 rin.

Luxemburgo.—El franco.

Marruecos.—La piastra plata = cinco francos, a la par. Circulan también las monedas de oro y de plata españolas, francesas e inglesas.

Méjico.—El peso oro, que se divide

en 100 centavos; equivale a 2'583 francos, a la par.

Montenegro.—Tiene la misma moneda que Austria-Hungría.

Nicaragua.—Peso o piastra plata = cinco francos, a la par. De hecho la unidad es el peso papel, cuyo valor varía con el cambio.

Noruega.—La krone o corona oro = 1'389 francos, a la par.

Panamá.—El balboa oro = 5'183 francos, a la par.

Paraguay.—El peso o piastra fuerte de 100 centavos = 5 francos.

Países Bajos.—Florin de oro = 2'083 francos.

Perú.—Libra de oro = 25,22 francos. Se divide en 10 soles. Sol de plata = 2'25 francos.

Persia.—El kran de plata = 0'92 francos, a la par. El toman = 20 kran.

Portugal.—El milreis oro = 5,60 francos, a la par. La coroa = 10.000 reis. El toston o tostee = 500 reis.

Rumania.—El leu de oro de 100 bani = 1 franco.

Rusia.—Rublo de oro = 2 667 francos, a la par. Se divide en 100 k peks.

Salvador.—El peso o piastra oro = 5 francos, a la par.

Servia.—El dinar = 1 franco. Se divide en 100 paras.

Siam.—Tical plata = 3 francos, a la par.

Suecia.—La krona o corona de oro = 1'389 francos, a la par. Se divide en 100 ores.

Suiza.—El franco.

Turquia (Imperio otomano).—La libra-oro turca es igual a 22'784 francos, a la par. Se divide en 100 pias tras; una piastra = 40 paras.

Uruguay.—Piastra o peso-oro = 5'86 francos, a la par.

Venezuela.—Bolívar oro = 1 franco, a la par. Se divide en centavos.

## LITERATURA

### Poema de Amor

Tarde de abril, tarde de amor. En el cielo azul los esplendores del sol crean un nimbo de oro que parece circundar como aureola de gloria o como velo de púrpura, la tierra quieta y reposada, sobre la cual, la paz, el ángel tutelar del hombre, tiende cariñosa sus alas con que a la humanidad cobija.

Oyese el alegre trinar de los pájaros al compás del aura que los mece en las ramas, que más que dulces gorjeos de aves parecen suaves arrullos de amor o tiernas querellas de amorosas ansias.

A lo lejos se oye el ritmo placido, la nota dulce que en su marcha lenta, constante reza el manso riachuelo que sus aguas tiende, como hilo de plata, como serpentina de argentino cristal, entre zarzales ásperos, entre peñas agrestes, bañando siempre, rozando suave, como caricia de madre o ternura de amante, las silvestres flores que sus márgenes cría, que en retorno luego de sus ternezas alegres curvan sus corolas humildes y las sumergen en su seno líquido sus besos devolviéndole.

Y en esa hora placida, al Amor consagrada, que el sol santifica con su presencia augusta, con sus vivificantes rayos que a la tierra abrazan y caldean, haciendo con sus besos ardientes fructificar la mies, nada resta indiferente, de cuanto en la tierra hay, al sublime misterio; todo sonríe al paso triunfal del dios inmortal y el hombre dobla la cerviz y le consagra su ofrenda.

Negro y sombrío, como fatídica sombra de lejanos tiempos de señores, se hiergue orgulloso, como ufano de su vejez, el antiguo castillo de los condes de C..., nobles señores, un tiempo amos de haciendas y vidas y

hoy solo dueños de un blasón sin lauros y de un caserío de piedra que, por su ruindad y el musgo y la hiedra que por sus muros trepan, cual manto protector que vela y tapa sus penetrantes grietas, bien puede titularse el panteón de una grandeza condal.

Por entre el follaje que casi cubre sus amplios ventanales góticos y sus mirandas desvencijadas de vez en cuando aletea inquieto el ruiseñor divino que busca asilo para sus amores, y el canto dulce de su pico de oro a la estancia llega y el placer estremecido un cuerpo blando, de carnes nítidas que allí se alberga, cual blanca paloma que, mansa y quieta en una torre anida y entre ansiosa y tímida el canto goza del pájaro amante que de lejos llega a cantarle amores.

Como ruiseñor errante, como pájaro jadeante, peregrino cantor, de unos amores en busca, llega al castillo un misero poeta que a sus paredes se arrima y tañe su laúd junto a las ventanas, y a las notas tristes de sus amorosas quejas leve ruido de crujiir de puertas sobre su cabeza contesta, y una flor tierna, de rojos pétalos, de arriba caída, en la frente le besa con grata dulzura y recibe dulce sonrisa y ardiente mirada de casta doncella que a la ventana se asoma como mágica aparición del ideal que evoca en sus sueños y en sus delirios el trovador amante.

A la mansión solitaria de errantes vagan las sombras pavorosas de crímenes y grandezas, llegan ahora los acordes sublimes del arpa de oro de un poeta. Conmoverse parece el viejo edificio, y el ángel inmácul que encierra en su seno siente vacilar su mente, palpar su corazón, oprimirse el pecho y un leve suspiro el aire hiere y a los oídos llega del cantador como místico rezo, como soplo de amor.

La puerta abre del lóbrego castillo un servidor muy viejo que, con modales pulcros, de la castellana en nombre, hospitalidad le ofrece y que el poeta acepta.

Y en el lugar do en otros tiempos pobres plebeyos la cerviz doblaron ante el señor que sus caprichos imponía, la rodilla dobla el arribado, como digno tributo de adoración debido que a la belleza la poesía rinde.

Y en el al acecho estuviese, dos dardos dispara el audaz Cupido y heridos sienten dos corazones ardor inmenso que les avasalla.

Triunfante cruza amor la amplia sala y dos almas, igualmente bellas, al sacrificio se le ofrecen santas.

Por la ventana abierta el cielo azul se divisa y las floridas praderas y los campos ufanosos... Las aves cruzan ligeras por el espacio entonando su postrera canción y van el ramaje buscando a donde a dormir se irán... Y en aquellos ojos muy bellos de la joven castellana, que son trasuntos del cielo, como en el azulado tul que el sol dora con su luz mortecina del ocazo, vaga una claridad inquieta como llama que el viento azota y que su soplo aviva.

Y allá en el marco gótico de la ventana abierta, entre el ramaje vadoso y el fondo negro de la sala obscura, dos cuerpos fijos destácanse solo, sus manos presa, sus labios juntos...

Juntan los labios, como los pájaros sus picos juntan para besar, atan sus manos cual dulces lazos que para siempre los han de atar.

El sol sus rayos a otro continente envía... La tierra duerme, y en el cielo límpido las estrellas velan cual centinelas del creador y sus destellos a la ventana llegan cual los reflejos de unos brillantes de mucho fulgor...

ERNESTO LIVRI.



### Mi Hija Maria

de 6 años de edad estaba débil y enfermiza á consecuencia de una bronquitis que tuvo cuando tenía 3 años. La Emulsión Scott la ha fortalecido visiblemente; está la niña más gruesa, más desarrollada, come otros alimentos que su estómago no admitía antes y se notan en ella los arranques de travessura de niña, que anteriormente no tenía.

Testimonio de D. RICARDO CHAMIZO, Calle del Rosario 15, Madrid, 19 Octubre 1909.

Nadie debe rechazar conscientemente un remedio tan seguro para la bronquitis. La energía y pureza de los ingredientes de la Emulsión Scott, y el ingenioso procedimiento de elaboración hacen que sea imposible todo fracaso. De no ser cierto esto, como se explicaría la persistencia de los Srs. médicos en recomendar la Emulsión Scott y la buena acogida que tiene por parte de los enfermos y de sus padres?

## EMULSIÓN SCOTT

Al pedir Emulsión Scott, recházense emulsiones que no sean la de Scott. Ninguna de estas puede dar pruebas tan evidentes de curaciones como las de la Emulsión Scott.

Una muestra gratis le será enviada por D. C. Marks, Calle de Valencia 333, La Rodona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

## Sección festiva

### PACIENCIA

Tengo yo una vecina tan rica y mona que ha sacado de quicio á mi persona. Es tan bonita que Racorni por ella se despepita.

Ella sabe la quiero mucho me mira, creo no por café sino de ira. Yo correspondo, mi mirada no es ira es de amor hondo.

Paso toda la tarde y la mañana admirando su rostro tras la persiana. Hago las señas y... ó no quiere entenderme ó es que es muy ciega.

Sus ojos son hermosos y muy rasgados, al mirarme con ellos quedo extasiado. Me causa pena el creer que padece gota serena.

Tengo con las mujeres poco partido hace tiempo que una me ha dividido. Fué mi consorte (esta no se merece que mal me porte).

Mi vecina ha sabido que soy casado, creo que se lo ha dicho un desahogado. Y no es extraño que por querer sufriera un desengaño.

Comprendo que es pecado que me enamore, y mirando á las chicas yo me desdore. Porque en conciencia yo no debo mirarlas, tendré... paciencia.

### TEATRO PRINCIPAL

Hoy, como ya se ha dicho, se pondrá en escena en este elegante coliseo la «Virgen Loca». Mucho ha sido el pedido de localidades. El público deseoso de admirar tan magnífica producción se ha apresurado á adquirirlas. Muchos forasteros acudirán también ávidos por conocerla. Si alguno se quedara sin localidad, yo en mi «Consultorio» les proporcionaré las que me pidan para admirar cuantas «Virgenes Locas» quieran, son muchas las que se pueden ver mañana y en días sucesivos.

Nadie me negará que existen muchas que padecen tal enfermedad psicopática por dejar de serlo...

(Supongo que tal representación se lleve á cabo, nada se ha dicho en contrario desde que fué anunciado). ¿?

El sábado gran debut de compañía con el estreno de «La Corte de Fa-raón».

No te compongas que ya no vas,

Guasones.

RACORNI

## Desde Valfogona

Zefío Director de LA LUCHA.

Gerona.

Valfogona 28 Noviembre de 1910.

Muy cenío mío y de mi consideración maz distinguida: Deceo que en el periódico de zu digna dirección permita dar cavidá á laz ciguientez lineaz; ce trata que en este distrito ce ha formado una camarilla que cin temor á equivocasion pudiera llamarse «La negra» la que no ce ocupa de otra coza que de dezvirtuar loz muchos azuntos que á diario viene zcando á flote nuestro eztimado amigo don Pablo Pedraza y de la Pascua, pece á quien pece, en bien de todo el diztrito de Puigcerdá y digo diztrito y no partido por que ez diztrito electoral; ya he ezcrito á otro periódico lo mismo que copiare á continuasion por que ci cé perdiera aquí, para que aparesca en ezte la cual copia ez como zigue.

«Muy cenío mío y de mi consideración maz distinguida: En el periódico de zu digna dirección n.º 160 de fecha 19 del actual, he vizto y zaboreao un articuliyo que el bueno del zenío Zantaná dise y maz dise que con fecha 17 de Octubre próximo pazao tuvo una notisia del cenío Bertrand que la carretera (2.º trozo), dicho cenío cegun ozte lo acegura la habia zcado á porte; Compare que cazualia en tantoz añoz que dormia el zueño de loz juztoz, le haya venio ahora ece deceo; no zabe ozte que ez muy fácil tener un agente en Madri y eztar á la obervansia de cuando zalte una liebre desirle á zu principal apunte ozte, y tiro ceguro.

Ezcuche ozte cenior Zantaná no cintió ozte en alguna parte y muy cerquita de zu orejaz algun ezcrito fechado en Madri el dia 14 del mez Octubre último y que quando ozte recibió el de fecha 17 que tanto alarde base V. de él, eztabamoz ya jaztoz de zaber ezo de la carretera puezto que hasia trez diaz que ya lo zabiamez y que hoy mizmo ce le puede probar á ozte, ezto no lo ignoraba ni lo ignora ozte; y ahora cenioez lector del Puigmal comparen ozte dez fechaz del 17 al 14 y diganmé quien ez el que viaja en tren de carga.



# EL DOLOR DE CABEZA

DESAPARECE EN CINCO MINUTOS CON LA HEMIGRANINA del Dr. Caldeiro

Ez acazo que al apareser mi articulo en el mencionado periódico ci- guió ozté el concejo de aquel cazaor que ozté zabe que le ezcribió no, á ozté, no, cinó á otra persona de este pueblo que entre otras cozas le de- nia, contezten oztédez á lo que dice el Puigmal; ozté ce pienza que laz cozas no ce zaben,—puez compare, yo laz cé.

Zabe ozté cefió Zantanach que ce me figura que zu carta á la que con- tezte con ezta, parese que ezta hecha con el mizmicimo mótillo de fer care- tas que aquella que ce firmaba un Caimán del poble, (digo un aiman del poble) dizpenceme V. compare la equivocasion por que cualquier hijo de madre ce puede equivocar por muy zacriztán que cea, ¿quiere ozté apoztaze cefió Zantaná doz cañitaz que ozté no ha hecho maz que poner zu firma ó ezstamparla que ez lo miz- mo en el ezcrito de referencia? Y que ci ozté la hubiera ezcrito no hubiera puezto tantaz barbaridaz, puezto que á mi entender no lo encuentro á ozté tan faltao de juisio.

Quiciara zabé que clace de loco- mosión gazta cuando viaja el que cea el ezcritor del nombrado articulo ci va en tren de carga, ó en el idem botijo ó ci viaja en herradura que otro laz pága.

Y cefió compare dejemoz para otra ocación lo mucho que me quea que desir, y para haser punto á ezta, le ezplicaré la conyerza que tuvieron doz amigoz de mi tierra, que el uno era un maeztro de cornetaz, y el otro era un zacriztán y ce dijeron lo ci- guiente:

Compare, entre ozté y yo  
arborotamo ez barrio  
ozté dezde el Cuartel  
y yo dezde er Campanario.

De V. atmo. y s. s. q. b. s. m.

Un andaluz

## PUBLICACIONES

Un libro ideal para anotaciones es aquel que nos permite anotar y re- cordar cuando es el santo de un buen amigo ó amiga; las señas, dias y ho- ras en que reciben nuestras relacio- nes; llevar el presupuesto individual, con expresion de nuestros ingresos y gastos; conocer al detalle la ropa que se da á la lavandera ó planchadora; anotar las visitas que nos hace el mé- dico; conocer las tarifas de correos, teléfonos, telégrafos, carruajes, etc. Pues todo esto lo reúne en sus diver- sas secciones el «Memorándum de la Cuenta diaria ó Libro de Memorias para 1911», que ha puesto á la venta la Casa Editorial Bailly-Baillière.

Contiene además el «Memorándum» santoral por orden alfabético y agen- da en blanco, calendario, y por su confección es un libro elegante.

Véndese en librerías, papelerías y bazares al precio de 2'50 y 3 pesetas; en provincias, 0'50 de aumento para gastos de correo. Editor, Sr. Bailly- Baillière, plaza de Santa Ana, 10, Madrid.

### Breviario del Chauffeur

Se sentía imperiosamente la nece- sidad de dar en castellano una obra que, cual el «Breviario del Chauffeur», estuviese escrita con sencillez y cuyo plan tendiese á sacar de la ignoran- cia á propietario y chauffeur, descri- biendo el automóvil en sus más pe-

queños detalles, enseñándoles prime- ro la «anatomía» de sus órganos, es decir, su construcción y sus partes constitutivas; después «u fisiología», esto es, su funcionamiento normal, y por último su «patología», ó sean sus enfermedades, las causas de su fun- cionamiento defectuoso ó no funcio- namiento; sus «enfermedades», sus «pannes», en una palabra.

El «Breviario del Chauffeur» es un libro admirable porque á más de aclarar las dudas y misterios del automo- vilismo, está hecho en forma que puede llevarse en el bolsillo ó cajo- nes del coche, facilitando en cual- quier momento resolver dudas y difi- cultades.

El «Breviario del «Chauffeur» es un libro llamado á hacer, no sola- mente buenos conductores de coches automóviles, sino también excelentes «mecánicos», con lo que evitarán el tener que recurrir para la más pe- queña avería á los competentes de un «garage» y podrán resolver por sí solos con tranquilidad todos los acci- dentes que en la marcha puedan ocu- rrirle, dándose exacta cuenta del va- lor é importancia de cualquier des- perfecto que pueda sufrir el coche.

El orden y materias que trata el libro es como sigue:

Primera parte.—I. El bastidor.—II. El ballestaje.—III. Los ejes.—IV. Las ruedas.—V. Los neumáticos.

Segunda parte (Estudio del motor).—I. El motor.—II. Fisiología ó fun- cionamiento del motor.—III. Funcio- namiento anormal del motor, etc.—IV. Engrase del motor.

Tercera parte (La carburación).—I. El carburador.—II. Avería del car- burador.

Cuarta parte (El encendido en los motores de explosión).—I. Pilas.—II. La bobina y la canalización.—III. Los encendedores ó distribuidores.—IV. Las averías del encendido por bo- binas de inducción.—V. El encendido por magneto.—VI. Cuidados inheren- tes á los magnetos, averías y reme- dios.

Quinta parte.—I. El enfriamiento por aire solamente.—II. El enfria- miento por agua y aire.—III. Ave- rías de la circulación de agua.—IV. El hielo y las incrustaciones.

Sexta parte.—I. El embrague.—II. La transmisión. Los cordones. Las cadenas.

Séptima parte.—Los frenos.

Octava parte.—La dirección.

Novena parte.—Averías y datos prácticos diversos.

## Sección telegráfica

Servicio especial de LA LUCHA  
MADRID, 1.

### El Gobierno de Gerona

Al Gobierno de Gerona, según dice el señor Canalejas, irá uno de los ac- tuales gobernadores de otras provin- cias, y no ningún gobernador nuevo, como se sospechaba.

### Nombramiento

Ha sido nombrado profesor provi- sional de Pedagogía del Instituto de Gerona D. Joaquín Font y Fargas.

### Concesión

La comisión de presupuestos ha concedido al impuesto sobre trans- portes de los vinos, iguales beneficios á los de las féculas.

## Noticias

Por el municipal señor Carné ha sido encontrado esta mañana en la Rambla un portamonedas contien- do cierta cantidad, el cual será entre- gado á su dueño que lo reclame, dan- do las señas correspondientes del mis- mo.

Ayer fué decomisada en el matade- ro por el veterinario señor Gimbernat una vaca por estar atacada de tuber- culosis, la cual fué incinerada.

**TOS** Toce el que quiere. pues no hay TOS que resista 24 horas á los DISCOI- CLES PECTORALES ROSELLO Caja 2 reales. Frasco 6 reales. Pídase farmacias y droguerías.

Esta mañana por el municipal se- ñor Bielsa han sido sorprendidos va- rios chiquillos que se dedicaban á cazar pajaritos con el tiragomas, los cuales han sido amonestados severa- mente por la autoridad municipal.

Por haber hurtado un haz de leña en propiedad particular, ha sido de- nunciado ante el Juez municipal de Ribas el vecino de Campdevanol, Mi- guel Morer Coch.

**Ostras de Marennes** —Restau- rant «La Imperial», Calle del Carmen, 2.

El martes último los ladrones asal- taron la casa del vecino de Olot, Joa- quín Vila Puig, llevándose consigo unas mil pesetas.

De las pesquisas practicadas no han podido ser descubiertos los auto- res del robo.

Por infringir el Reglamento de po- licía y conservación de carreteras, ha sido denunciado ante el Alcalde de La Bisbal, el vecino Juan Font Sancho.

**RIEGOS** Máquina pa- tentada para elevar aguas, sencilla y sólida, no puede descomponerse. Econo- mía de fuerza 50 por 100.—Pe- dir catálogo de 10 á 12, Pelayo. 22, ent.º, 1.ª, Barcelona.

Se nos suplica la inserción del si- guiente suelto:

Proyectado por el Exmo. Sr. Mi- nistro de Hacienda la revisión de los valores de las mercancías que sirvie- ron para la redacción de los vigentes aranceles de aduanas, la Junta Di- rectiva de la Cámara de Comercio de esta ciudad, acordó en sesión del día 20 de los corrientes invitar á to- dos los industriales y comerciantes para que antes del día 15 del próxi- mo Diciembre, expongan en Secreta- ría cuantas observaciones estimen oportunas sobre esta materia para elevarlas al nombrado Ministerio.

Sr. Alcalde: Varios vecinos de la calle de Bell-lloch se nos quejan de la falta de alumbrado que reina en di- cha calle.

Sírvase visitar de noche la trave- sia que existe entre la plaza de Bell- lloch y la calle del mismo nombre, y se convencerá de la razón que les asiste.

**EL DOLOR DE CABEZA. JAQUECAS**, desaparecen en cinco minutos con la HEMICRANINA del Doctor M. CALDEIRO. es notabilísima, no sólo en los casos de jaque- ca rebelde, sino en las cefalalgias de etiología determinada, en la Neuralgias á frigori (producidas por el frío), interco- stales anémicas y sifilíticas; en la gastralgias, los REUMATISMOS ARTI- CULARES, la Ciática Disfagia de los tuberculosos, Dismenorreas, los retortijones uterinos, la Zona, etc. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el AUTOR la remite por 3'50 pesetas caja **Arenal, 15, y Puerta del Sol, 9, MADRID.**

Ha sido nombrado ayudante de campo del gobernador militar de esta plaza D. Higinio de Rivera, el capi- tán de infantería D. Enrique Jiménez Porras.

## Del Ayuntamiento

### SESIÓN DE ESTA TARDE

Esta tarde, á las tres y minutos, ha principiado la sesión de segunda convocatoria, presidida por el alcalde señor Vallés y con asistencia de ca- torce concejales.

Leída y aprobada el acta de la se- sión anterior, dióse cuenta de varias relaciones de jornales, que así mismo son aprobadas.

Dióse cuenta de una comunicación del Gobernador civil, desestimando un recurso del Sr. Espuñes.

Autorizóse á D. José Surroca para instalar un motor de dos caballos de fuerza en una casa de la Plaza del Carmen.

Pasar á la comisión, el proyecto de rectificación y ensanche de la calle de San José.

El alcalde dió cuenta al Ayunta- miento de unas nuevas bases propues- tas por el ramo de Guerra para lle- var á cumplimiento la ley de mura- llas y baluartes.

Después de larga discusión en la que intervinieron varios ediles, se acordó ratificarse en el acuerdo to- mado en sesiones anteriores, y que se elevara el expediente á la superio- ridad para su debida resolución, con el voto en contra del Sr. Verdager. Y no habiendo otros asuntos á tra- tar, levantóse la sesión.

No dejarse engañar con falsas de- nominaciones de Vichy. Exíjanse las auténticas aguas minerales de Vichy- Etat embotelladas: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (riño- nes), Vichy-Grande Grille (híga- do).

## Ferro-Quina-Bisleri

### APERITIVO HIGIENICO

Reconstituyente de primer orden. Reco- mendado por toda la clase MEDICA. DEPOSITO: Bajada de S. Miguel, Número 1. BARCELONA

**VACUNACIÓN CONTRA LA RABIA**  
INSTITUTO FERRÁN  
Ronda de San Pedro n.º - 255, pral.—BARCELONA

**X Forestín X**  
(NOMBRE REGISTRADO)  
**Chocolate privilegiado**

El CHOCOLATE FORESTIN es puro, aromático y sabrosísimo. Se vende á pesetas 2, 1'50 y 1 la libra de 400 gramos, en casa de los Sres. BURCH, San Francisco; LAGRIFA, Cort-Real; BATALLER, Ballesterías; FONT, Forsa; REXACH, San Francisco; BURCH, Cort-Real; BADIA, Plateria; y en la Fábrica modelo de Productos com- primidos.

Calle de Anselmo Clavé - Dtr. MODESTO FUREST - Gerona

## DIARREAS

El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremi- siblemente perdidos, es el

**Elixir Estomacal**  
de  
**Saiz de Carlos**  
(Stomallx)

y en los adultos suprime los cólicos, quita la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es anti- séptico y cura las diarreas y disen- terias crónicas de los países cálidos, que tanto atacan á soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándoles á veces á emigrar.

VIGORIZA lo mismo el estómago que el intestino poniendo al orga- nismo en condiciones de resistencia y cura la anemia y clorosis cuando van acompañadas de DISPEPSIA.

Se vende en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo certificado á quien lo pida.

**VISITAR** los grandes almace- nes de Novedades, confecciones para señoras, estableci- dos en la calle de au Bié, número 27 Perpiñán (Francia), pedir el catálo- go especial de Confecciones. (Grandes novedades para invierno.

## A LOS FONDISTAS

Si queréis tener limpios y relu- cientes ciertos metales, probad los polvos AMER, únicos en su clase.

Se venden en los Establecimien- tos de Don FEDERICO MAREMA, Abeuradors, y VICTOR SARQUE- LLA, Progreso.—GERONA.

## Vinos Soler

VINOS de mesa desde 25 á 35 céntimos litro  
generosos > 1 á 2'50 pesetas litro  
CHAMPAGNES > 2'50 á 9 > botella  
Sirvase embotellado y á domicilio  
CIUDADANOS, 11

## VIDRIERAS

en muy buen estado, se vende un jue- go completo de ellas.

Darán razón en la Administración de este diario: calle Granvía, Gerona.

## MIGUEL MONTAÑA

dueño del kiosco de bebidas de la Rambla de la Libertad, 7, vende una preciosa jaca y un carri- to superior.

Imp. de Eusebio Simó.—Gerona



# SÍFILIS, VENÉREO,

## ANEMIA

Los CONFITES EMERIN dan á las vías genito-uritarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas cauchilas, que dan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estricteces uretrales, prostatitis, uretritis, cistitis, catarrhos de la vejiga, cálculos, incontinencia de orina, flujos blancos de las mujeres, hemorragias (gota militar), etc. Una caja de CONFITES EMERIN, con la debida instrucción, 4.50 pesetas.

El ROOB de purgativo EMERIN, inmejorable reconstituyente antisifítico, refresco de la sangre, cura completamente y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias: impotencia, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, herpetismo, albuminuria, escurfala, linfatisma, raquitismo, linfadenoma, esquistos, neurastenia, etc. etc. Un frasco de ROOB depurativo EMERIN con la debida instrucción, 3.50 pesetas.

El REGENERADOR de la sangre EMERIN es el único descubrimiento de la terapéutica moderna para curar radicalmente la clorosis, diabetes, parálisis, cefalalgia, raquitismo, escurfismo, dispepsia, anorexia, debilidad de la vista, dolores de los tendones, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias faciales, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, disentería de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, anemia, etc. Un frasco de EMERIN con la debida instrucción, 7 pesetas.

**Dichas enfermedades curadas radicalmente median te los**

## Medicamentos EMERIN

**TRES VIRTUDES:** Confianza, Honradaz, Seguridad.

Como prueba de esto, la casa EMERIN, devolverá á los enfermos el importe del primer frasco ó caja si no encuentran alivio en el primer día.

Para correspondencia y consultas gratuitas, también por cartas, dirigirse al Consultorio EMERIN, Rambla de las Flores, 26, 1.º, Barcelona, que se recibirá contestación gratis y con toda reserva.

De venta en GERONA: FARMACIA de Don F. de A. ROCA, Plaza del Olí y Subida del Santo Domingo.

Esquelas mortuorias y de funerales. Se reciben en la imprenta de este diario, hasta las 2 de la tarde.

## Saquitos Arroz Glacé "LA FLOR DE VALENCIA"

Cómprese el arroz de los saquitos "La Flor de Valencia" si se desea limpieza en el alimento, base primitiva de la buena salud.

Cómprese el arroz de los saquitos "La Flor de Valencia" si se desea comer arroz puro, sin mezcla de clases inferiores, como son la mayoría.

Cómprese el arroz de los saquitos "La Flor de Valencia" si se desea comer arroz sabroso, de exquisito paladar, puesto que no es castigado, para hacerlo blanco ni brillante, como el que se vende á kilos y fracciones.

DESPRECIAR LAS IMITACIONES sólo mi marca es de elaboración especial con patente

Saquitos de 1/2, 1, 2, 5 y 10 Kilos



Arroz Glacé (2 Kilos)

COMERCIO ESPECIAL

en arroces Bomba

Exportación á todos los países

## REGALO

que obtienen los consumidores del arroz "LA FLOR DE VALENCIA"

En cada saquito de 2 kilos va incluido un billete en combinación con la Lotería Nacional y tienen derecho á quince premios que importan en junto

1000 PESETAS

En los saquitos de 1 kilo y en la propia forma, cinco premios que importan

300 PESETAS

En los respectivos billetes se detalla la forma y distribución de los premios.

Para ventas al por mayor C. INSENSER VALLÉS

Rusia March, 76

Despacho: Asi-Dei, 23

BARCELONA

## EMULSION FORCADA

Compuesta de aceite puro de hígado de bacalao tan extraordinariamente mejorado en calidad y eficacia con el racional procedimiento, base de esta Emulsión, que resulta de agradable gusto, asimilable rápidamente y en totalidad sin trabajo digestivo alguno y con potencia tres veces más fortificante y reconstituyente. Por mérito tan superior fué la laureada con el Primer Premio en el Concurso de Emulsiones que convocó el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. Sin rival para niños débiles, flacos, desgastados ó tardíos en andar, adultos anémicos ó debilitados, etc.

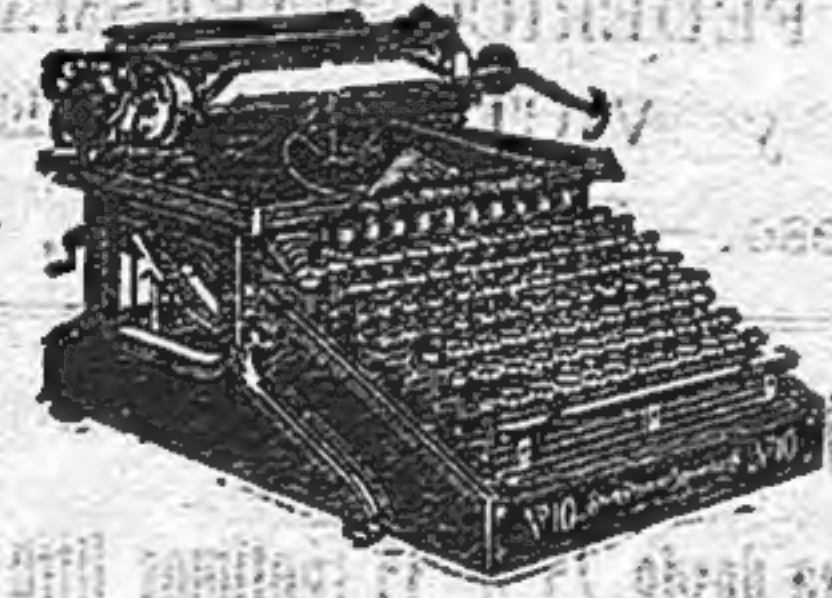
Principales monumentos, bellezas y lugares típicos de España, por el moderno procedimiento Tricolor

## Iberia

Publicación Editorial Atlántida BARCELONA

Ha aparecido el 1.º cuaderno. Pídanse en kioscos y librerías. Precio UNA peseta. (Por correo, 1.10; certificado 1.35)

## LA NUEVA MÁQUINA DE ESCRIBIR SMITH PREMIER Nº 10 VISIBLE



HACE SU APARICION COMO UN GIGANTESCO PASO DEL PROGRESO

Su construcción llena de adelantos completamente originales la colocan por encima de todo cuanto se ha construido en este artículo.

Su mecanismo es una verdadera joya de arte, habiéndose resuelto en ella difícilísimos problemas de un valor práctico inmenso y que hacen que sea considerada en el mundo entero esta grandiosa máquina, como

Un fenómeno en resistencia. - Un prodigio en rapidez. - Un encanto en suavidad. - Una hermosura en aspecto.

No escuchar frases de la competencia. Pedir catálogos y cuantos detalles quieran para conocerla á fondo y de seguro quedarán admirados, porque es cosa completamente nueva y original y fácilmente demostrable que no tiene quien la supere. - Catálogos envía gratis á quien los solicite, la Delegación de España:

OTTO STREIBERGER, Apartado Correos 335, Barcelona

## MUEBLES!!! "LAS AMÉRICAS" GRANDES ALMACENES

Comedores, Dormitorios, Despachos, Recibidores, Salones, etc.—Muebles modernos á precios excepcionales. — Novios visitad estos almacenes y quedaréis complacidos en calidad y precios.

129 Paseo de Gracia 129

BARCELONA

SOCIÉTÉ GENERALE DE

Transports Maritimes á vapeur

LINEA DE BUENOS AIRES

Saldrá de Barcelona el 21 de Diciembre directamente para Buenos Aires, el magnífico y rápido vapor francés

Plata

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio de San Francisco, 25, pral.—BARCELONA

Este anuncio está aprobado por la Junta Local de Emigración de Barcelona.

## LA URBANA

COMPANIA ANONIMA SEGUROS CONTRA INCENDIO, RAYO, EXPLOSION del GAS, de DINAMITA y aparatos de VAPOR.

FUNDADA EN 1838

Establecida en España en 1840

CAPITAL SOCIAL: 5.000.000 DE FRANCOS

Fondos de garantía: 88.000.000 de francos

SUBSIDIOS PAGADOS DESDE

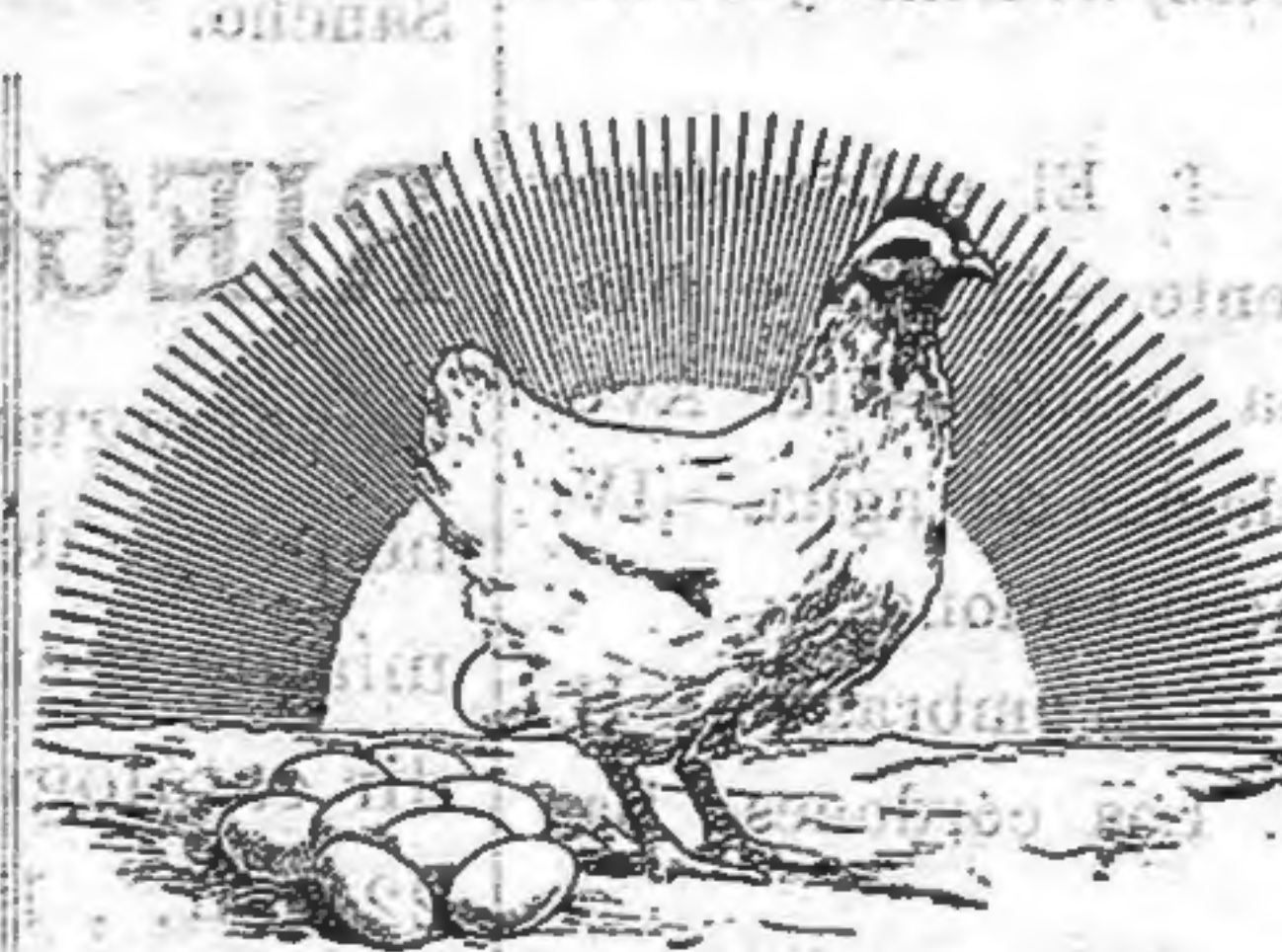
EL ORIGEN DE LA COMPANIA

211.331.971.56. francos

DIRECCION GENERAL PARA ESTA PROVINCIA

JOSE GARCIA ALVAREZ

Calle del Progreso, 12, 2.º, 1.º



¿Queréis tener huevos en abundancia el próximo invierno?... Pues dad á vuestras aves inmediatamente el famoso

## ALIMENTO ACELERADOR

Caja 3 kilos, 7.50 ; 5 kilos, n.º 50 ; 10 kilos, 21 ptas.

Pedir acompañando importe á

La Revista Mercantil.—Valladolid

Casa fundada en 1850

## El Aguila

Casa fundada en 1850

Grandes existencias de ropas hechas para todas las estaciones

SECCION DE MEDIDA

Impermeables, Mantas de viaje, Gorras y Sombreros para caballero y niño

Barcelona-PLAZA REAL 13

SUCURSALES

MADRID, Preciado, 3.

BARCELONA, Plaza Real, 13.

ALICANTE, Princesa, 2.

BILBAO, Estación 5.

CADIZ, San Francisco, 25.

GIJON, San Bernardo, 31 y 33.

MALAGA, Granada 63.

PALMA DE MALLORCA, Colón, 8.

SANTANDER, Isabel, II, 2.

SEVILLA, Sierpes, 72.

VALENCIA, París y Valero, letra E.

VALLADOLID, Santiago, 57.

ZARAGOZA, Independencia, 1.

## Alfombras, Tapicerías y Lencería

Ventas al por mayor y al detall PUVILL, SANTAMARIA, SOCIAS Y ALEMANY, S. en C. Puertaerrisa, 8, junto á la Rambla. - BARCELONA. (Teléfono 130)

LOS MAS GRANDES ALMACENES y MEJOR SURTIDOS en alfombras, terciopelos, bruseles, moquetas, fieltros y pasillos en todos anchos. — Carpetas de todos tamaños, clase y estilos y fabricadas á mano. — Tapicerías, reps, cortinajes, estores, portiers, moharés, terciopelos, peluches, pumas lisas y labradas, panaux, tapetes y cuanto de notable se fabrica en el país y extranjero para adornar habitaciones. — Rico surtido en Lencería, Mantelería, Bordados, Mantas, Edredones, Pielas, Madapolanes y todos los generos blancos á precios de fábrica.

NOTAS.—Alfombra Bruselas, á pesetas 3.25 el metro, colocada. — Se liquidan 100 piezas de alfombra á precios muy reducidos. — Verdaderas ocasiones en todos los sectores de la casa.